

HeartSine samaritan® PAD
360P Trainer
model TRN-360-1
Instrukcja obsługi



HeartSine®

Inventor. Innovator. Lifesaver.

Niniejsza Instrukcja obsługi zawiera informacje na temat korzystania z defibrylatora szkoleniowego HeartSine PAD 360P Trainer.

HeartSine PAD 360P Trainer jest urządzeniem niemedyceznym przeznaczonym do szkolenia ratowników w zakresie prawidłowego zastosowania automatycznego defibrylatora zewnętrznego HeartSine PAD 360P. Urządzenie szkoleniowe nie ma właściwości terapeutycznych i nie należy go stosować w rzeczywistych sytuacjach wymagających ratowania życia.



WAŻNE: *aby uniknąć pomyłki w przypadku rzeczywistej konieczności ratowania życia, urządzenia szkoleniowego nie należy przechowywać ani zostawiać w pobliżu automatycznego defibrylatora zewnętrznego HeartSine PAD.*

Aby umożliwić szybką i łatwą identyfikację, urządzenie szkoleniowe HeartSine PAD 360P Trainer posiada żółtą przednią membranę interfejsu użytkownika, a w automatycznym zewnętrznym defibrylatorze HeartSine PAD 360P przednia membrana jest granatowo-czarna.

Firma HeartSine zaleca, aby jej defibrylatory były wykorzystywane przez osoby przeszkolone w zakresie resuscytacji krążeniowo-oddechowej z zastosowaniem defibrylatora (RKO-D). Defibrylator szkoleniowy HeartSine PAD 360P powinien być używany przez certyfikowanych szkoleniowców w zakresie RKO-D.

Urządzenie HeartSine PAD 360P Trainer jest fabrycznie skonfigurowane do działania zgodnego ze wspólnymi wytycznymi z roku 2010 Amerykańskiego Towarzystwa Kardiologicznego (ang. American Heart Association)/Europejskiej Rady Resuscytacji (ang. European Resuscitation Council) w zakresie RKO. Urządzenie posiada sześć zaprogramowanych scenariuszy zdarzeń opartych na tych wytycznych.

W przypadku zmian w wytycznych RKO, udostępnione zostanie oprogramowanie umożliwiające aktualizację urządzenia HeartSine PAD 360P Trainer, co pozwoli zachować zgodność z wytycznymi. Proszę skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem firmy HeartSine lub bezpośrednio z HeartSine Technologies.

Po włączeniu, defibrylator HeartSine PAD 360P Trainer odtworzy komunikaty dźwiękowe, którym towarzyszyć będą wskaźniki wizualne. Urządzeniem można również sterować ręcznie za pomocą dołączonego pilota.

Proszę skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem firmy HeartSine, aby uzyskać informacje o akcesoriach wymiennych.

Przygotowanie defibrylatora szkoleniowego HeartSine PAD 360P Trainer do użycia

- 1) Należy pamiętać, aby urządzenie szkoleniowe HeartSine PAD 360P Trainer było w pełni naładowane (patrz rozdział Instrukcji dotyczący ładowania).
- 2) Ustawić urządzenie szkoleniowe HeartSine PAD 360P Trainer i szkoleniowy zestaw Pad-Pak na równej powierzchni. Wsuwać szkoleniowy zestaw Pad-Pak w otwór w defibrylatorze HeartSine PAD 360P Trainer, aż odgłos kliknięcia zasygnalizuje jego prawidłowe umieszczenie.
- 3) Do pilota HeartSine PAD włożyć baterie dostarczone razem z urządzeniem szkoleniowym.

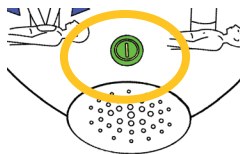


Wkładając baterie do pilota nie należy naciskać żadnych przycisków, ponieważ spowoduje to zresetowanie identyfikatora (ID) pilota.

- 4) Nacisnąć przycisk On/Off na defibrylatorze HeartSine PAD 360P Trainer i wysłuchać komunikatu głosowego, aby upewnić się, że urządzenie działa prawidłowo.
- 5) Defibrylator szkoleniowy HeartSine PAD 360P nie będzie działał prawidłowo, jeśli nie będzie wystarczająco naładowany. Po włączeniu, wskaźnik stanu urządzenia będzie migał na czerwono, co oznacza że urządzenie wymaga naładowania. Jeśli bateria będzie całkowicie wyladowana, urządzenie nie włączy się. Pełne instrukcje ładowania baterii podano w niniejszej Instrukcji w rozdziale Ładowanie.

Włączanie i wyłączenie defibrylatora szkoleniowego HeartSine PAD 360P Trainer

Aby włączyć defibrylator szkoleniowy HeartSine PAD 360P Trainer należy nacisnąć zielony przycisk On/Off.



Domyślnie urządzenie szkoleniowe będzie działało używając ostatnio wybranego ustawienia scenariusza.

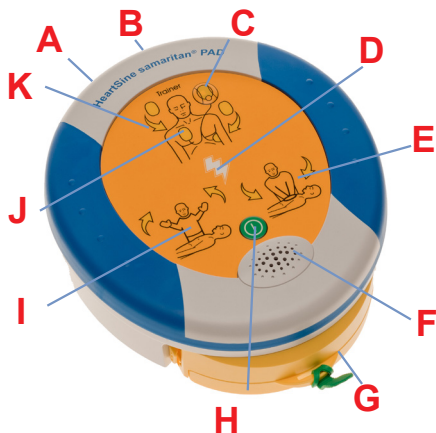
Aby wyłączyć defibrylator szkoleniowy HeartSine PAD 360P Trainer należy ponownie nacisnąć zielony przycisk On/Off.

Po włączeniu, urządzenie HeartSine PAD 360P Trainer można wyłączyć za pomocą dołączonego pilota. Aby wyłączyć defibrylator szkoleniowy nacisnąć przycisk Off (czerwony przycisk) na pilocie.



Kiedy urządzenie HeartSine PAD 360P Trainer jest włączone, po piętnastu minutach bezczynności zostanie automatycznie wyłączone (Off).

Urządzenie szkoleniowe HeartSine PAD 360P Trainer



- A Port danych
- B Dioda LED wskazująca stan naładowania akumulatora
- C Wskaźnik stanu
- D Ikona impulsu elektrycznego
- E Wskaźnik 'Można dotykać'
- F Głośnik
- G Kasetka Pad-Pak
- H Przycisk On/Off
- I Wskaźnik 'Nie dotykać'
- J Wskaźnik umieszczenia elektrod
- K Strzałki działania



Przycisk on/off

Naciśnięcie tego przycisku umożliwia włączenie i wyłączenie urządzenia. (Jeśli przycisk zostanie naciśnięty w czasie gdy zalecana jest defibrylacja, wydane zostanie ostrzeżenie "Ostrzeżenie, naciśnięto przycisk Off"; urządzenie nie wyłączy się (Off), jeśli w ciągu trzech sekund przycisk nie zostanie ponownie naciśnięty.)



Wskaźnik umieszczenia elektrod

Migające strzałki wokół tej ikony instruuje użytkownika, aby przykleił elektrody PAD 360P do pacjenta zgodnie ze wskazaniami.



Wskaźnik 'Można dotykać'

Migające strzałki wokół tej ikony instruuje użytkownika, że pacjenta można dotykać. Można wykonać RKO lub sprawdzić stan pacjenta.



Strzałki działania

Migające strzałki wokół tej ikony wskażą użytkownikowi działania, które powinien wykonać.



Wskaźnik 'Nie dotykać'

Migające strzałki wokół tej ikony instruuje użytkownika o tym, by nie dotykać pacjenta. PAD 360P może analizować rytm serca pacjenta lub przygotowywać się do wygenerowania impulsu elektrycznego.



Wskaźnik stanu

Miga na zielono - urządzenie szkoleniowe jest gotowe do użycia
Miga na czerwono - urządzenie szkoleniowe wymaga naładowania



Ikona impulsu elektrycznego

Wskazuje, że zostanie wygenerowany symulowany impuls elektryczny.

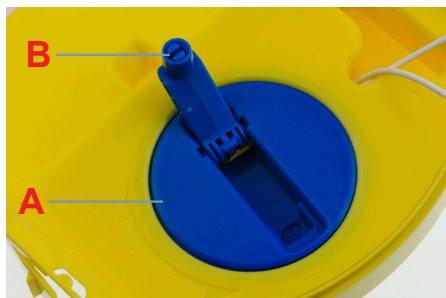
Zastosowanie elektrod

Scenariusze szkoleniowe zawierają komunikaty dźwiękowe, informujące aby wyjąć elektrody z Pad-Pak i ułożyć je zgodnie ze wskazówką. Po usłyszeniu tego komunikatu należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

- 1) Pociągnąć za zielony języczek, aby otworzyć kasetę ze szkoleniowym zestawem Pad-Pak i całkowicie rozprostować przewody elektrod.
- 2) Oderwać od elektrod podkładkę zabezpieczającą
- 3) Umieścić elektrody w sposób wskazany przez wskaźnik umieszczenia elektrod; elektroda górna i umieszczana w okolicy mostka są wyraźnie oznaczone.
- 4) Mocno docisnąć elektrody, tak aby dobrze przylegały.

Odwijanie elektrod po użyciu

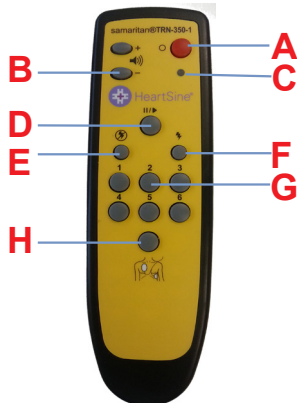
- 1) Ponownie zamocować podkładki zabezpieczające na elektrody lub wymienić na nowe elektrody.
- 2) Złożyć razem elektrody, tak aby podkładki znalazły się po zewnętrznej stronie.
- 3) Zostawić elektrody zwisające z urządzenia lub za pomocą rączki niebieskiego mechanizmu zwinąć je.



A Mechanizm zwijający
B Rączka do zwijania

- 4) Umieścić elektrody na górze kasy Pad-Pak, tak aby przewody znalazły się pod elektrodami.
- 5) Zamknąć kasetę Pad-Pak wsuwając na miejsce żółtą tacę.

Pilot urządzenia szkoleniowego PAD 360P Trainer

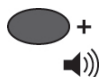


- A Przycisk wył. (Off)
- B Regulacja głośności
- C Wskaźnik ostrzegający o słabej baterii
- D Przycisk pauzy
- E Scenariusz 'Defibrylacja niewymagana'
- F Scenariusz 'Wymagana defibrylacja'
- G Wybierz scenariusz
- H Podłącz elektrody



Wyłączanie urządzenia szkoleniowego

Defibrylator szkoleniowy HeartSine PAD 360P Trainer można wyłączyć przy użyciu pilota. Aby wyłączyć defibrylator szkoleniowy należy nacisnąć czerwony przycisk na pilocie.



Zmiana głośności

Defibrylator szkoleniowy HeartSine PAD 360P Trainer posiada cztery ustawienia głośności. Przyciski głośności znajdują się po lewej stronie przycisku wyłączenia (Off) na pilocie. Aby zgłośnić nacisnąć przycisk '+', aby ściszyć - przycisk '-'.



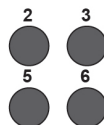
Przerwanie pracy urządzenia szkoleniowego

Działanie defibrylatora szkoleniowego HeartSine PAD 360P Trainer można przerwać. W tym celu należy wcisnąć przycisk pauzy (||/▶) na defibrylatorze szkoleniowym. Działanie urządzenia szkoleniowego zostanie wstrzymane do czasu ponownego naciśnięcia przycisku pauzy, po czym urządzenie będzie kontynuowało pracę w wybranym scenariuszu.



Zmiana scenariusza

Defibrylator szkoleniowy HeartSine PAD 360P Trainer posiada sześć zaprogramowanych scenariuszy szkoleniowych. (Szczegółowe informacje o scenariuszach można znaleźć w rozdziale Scenariusze szkoleniowe niniejszej Instrukcji.) Scenariusz można zmienić poprzez naciśnięcie na pilocie przycisku z odpowiednim numerem, np. naciśnięcie '3' spowoduje wybranie scenariusza szkoleniowego nr trzy.



Po zmianie scenariusza, urządzenie będzie działało zgodnie z informacjami podanymi w rozdziale dotyczącym scenariuszy. Defibrylator pozostanie w trybie tego scenariusza do czasu wybrania innego.

Defibrylator szkoleniowy HeartSine PAD 360P posiada sześć wstępnie zaprogramowanych scenariuszy szkoleniowych. Wszystkie wstępnie zaprogramowane scenariusze są oparte na wytycznych AHA/ERC 2010. Poniżej podano szczegóły scenariuszy.

Scenariusz nr 1

1. Tryb konfiguracji - "Wezwij pomoc medyczną", "Pociągnij za zielony języczek", itd.
2. Interwencja użytkownika - Nacisnąć przycisk "Elektrod", aby potwierdzić umieszczenie elektrod
3. Tryb monitorowania - "Trwa analiza rytmu serca", "Nie dotykaj pacjenta", itd.
4. Zalecana defibrylacja - Urządzenie PAD360P automatycznie zasymuluje defibrylację.
5. Tryb RKO - Użytkownik powinien zgodnie z wymaganiami zastosować RKO z doradcą
6. Tryb monitorowania - "Trwa analiza rytmu serca", "Nie dotykaj pacjenta", itd.
7. Defibrylacja niezalecana
8. Tryb RKO - Użytkownik powinien zgodnie z wymaganiami zastosować RKO z doradcą
9. Powtórz - Powtarzane są kroki od 6 do 8, aż do czasu naciśnięcia przycisku 'On/Off'

Scenariusz nr 2

1. Tryb konfiguracji - "Wezwij pomoc medyczną", "Pociągnij za zielony języczek", itd.
2. Interwencja użytkownika - Nacisnąć przycisk "Elektrod", aby potwierdzić umieszczenie elektrod
3. Tryb monitorowania - "Trwa analiza rytmu serca", "Nie dotykaj pacjenta", itd.
4. Defibrylacja niezalecana
5. Tryb RKO - Użytkownik powinien zgodnie z wymaganiami zastosować RKO z doradcą
6. Tryb monitorowania - "Trwa analiza rytmu serca", "Nie dotykaj pacjenta", itd.
7. Zalecana defibrylacja - Urządzenie PAD360P automatycznie zasymuluje defibrylację.
8. Tryb RKO - Użytkownik powinien zgodnie z wymaganiami zastosować RKO z doradcą
9. Powtórz - Powtarzane są kroki od 6 do 8, aż do czasu naciśnięcia przycisku 'On/Off'

Scenariusz nr 3

- | | | |
|-----------------------------|---|--|
| 1. Elektrody | - | Urządzenie zakłada, że elektrody są już podłączone |
| 2. Tryb monitorowania | - | "Trwa analiza rytmu serca", "Nie dotykaj pacjenta", itd. |
| 3. Sprawdź elektrody | - | "Sprawdź elektrody" |
| 4. Interwencja użytkownika | - | Nacisnąć przycisk "Elektrod", aby potwierdzić umieszczenie elektrod |
| 5. Tryb monitorowania | - | "Trwa analiza rytmu serca", "Nie dotykaj pacjenta", itd. |
| 6. Zalecana defibrylacja | - | Urządzenie PAD360P automatycznie zasymuluje defibrylację. |
| 7. Tryb RKO | - | Użytkownik powinien zgodnie z wymaganiami zastosować RKO z doradcą |
| 8. Tryb monitorowania | - | "Trwa analiza rytmu serca", "Nie dotykaj pacjenta", itd. |
| 9. Defibrylacja niezalecana | - | |
| 10. Tryb RKO | - | Użytkownik powinien zgodnie z wymaganiami zastosować RKO z doradcą |
| 11. Powtórz | - | Powtarzane są kroki od 3 do 10, aż do czasu naciśnięcia przycisku 'On/Off' |

Scenariusz nr 4

- | | | |
|-----------------------------|---|--|
| 1. Elektrody | - | Urządzenie zakłada, że elektrody są już podłączone |
| 2. Tryb monitorowania | - | "Trwa analiza rytmu serca", "Nie dotykaj pacjenta", itd. |
| 3. Zalecana defibrylacja | - | Urządzenie PAD360P automatycznie zasymuluje defibrylację. |
| 4. Tryb RKO | - | Użytkownik powinien zgodnie z wymaganiami zastosować RKO z doradcą |
| 5. Tryb monitorowania | - | "Trwa analiza rytmu serca", "Nie dotykaj pacjenta", itd. |
| 6. Zalecana defibrylacja | - | Urządzenie PAD360P automatycznie zasymuluje defibrylację. |
| 7. Tryb RKO | - | Użytkownik powinien zgodnie z wymaganiami zastosować RKO z doradcą |
| 8. Tryb monitorowania | - | "Trwa analiza rytmu serca", "Nie dotykaj pacjenta", itd. |
| 9. Defibrylacja niezalecana | - | |
| 10. Tryb RKO | - | Użytkownik powinien zgodnie z wymaganiami zastosować RKO z doradcą |
| 11. Powtórz | - | Powtarzane są kroki od 5 do 10, aż do czasu naciśnięcia przycisku 'On/Off' |

Scenariusz nr 5

Scenariusz nr 5 jest taki sam jak Scenariusz nr 1, jednak dodatkowo podaje komunikaty dźwiękowe informujące, kiedy należy wykonać oddechy ratunkowe w trybie RKO.

1. Tryb konfiguracji - "Wezwij pomoc medyczną", "Pociągnij za zielony języczek", itd.
2. Interwencja użytkownika - Naciśnięcie przycisk "Elektrod", aby potwierdzić umieszczenie elektrod
3. Tryb monitorowania - "Trwa analiza rytmu serca", "Nie dotykaj pacjenta", itd.
4. Zalecana defibrylacja - Urządzenie PAD360P automatycznie zasymuluje defibrylację.
5. Tryb RKO - Użytkownik powinien zgodnie z wymaganiami zastosować RKO z doradcą; tryb zawiera komunikaty dźwiękowe informujące, kiedy należy wykonać oddechy ratunkowe - dźwięk metronomu zmienia się z "pikania" na "tykanie" na czas dziesięciu uciśnień.
6. Tryb monitorowania - "Trwa analiza rytmu serca", "Nie dotykaj pacjenta", itd.
7. Defibrylacja niezalecana
8. Tryb RKO - Użytkownik powinien zgodnie z wymaganiami zastosować RKO z doradcą; tryb zawiera komunikaty dźwiękowe informujące, kiedy należy wykonać oddechy ratunkowe - dźwięk metronomu zmienia się z "pikania" na "tykanie" na czas dziesięciu uciśnień.
9. Powtórz - Powtarzane są kroki od 6 do 8, aż do czasu naciśnięcia przycisku 'On/Off'

Scenariusz nr 6

Scenariusz nr 6 jest taki sam jak Scenariusz nr 2, jednak dodatkowo podaje komunikaty dźwiękowe informujące, kiedy należy wykonać oddechy ratunkowe w trybie RKO.

1. Tryb konfiguracji - "Wezwij pomoc medyczną", "Pociągnij za zielony języczek", itd.
2. Interwencja użytkownika - Nacisnąć przycisk "Elektrod", aby potwierdzić umieszczenie elektrod
3. Tryb monitorowania - "Trwa analiza rytmu serca", "Nie dotykaj pacjenta", itd.
4. Defibrylacja niezalecana
5. Tryb RKO - Użytkownik powinien zgodnie z wymaganiami zastosować RKO z doradcą; tryb zawiera komunikaty dźwiękowe informujące, kiedy należy wykonać oddechy ratunkowe - dźwięk metronomu zmienia się z "pikania" na "tykanie" na czas dziesięciu uciśnień.
6. Tryb monitorowania - "Trwa analiza rytmu serca", "Nie dotykaj pacjenta", itd.
7. Zalecana defibrylacja - Urządzenie PAD360P automatycznie zasymuluje defibrylację.
8. Tryb RKO - Użytkownik powinien zgodnie z wymaganiami zastosować RKO z doradcą; tryb zawiera komunikaty dźwiękowe informujące, kiedy należy wykonać oddechy ratunkowe - dźwięk metronomu zmienia się z "pikania" na "tykanie" na czas dziesięciu uciśnień.
9. Powtórz - Powtarzane są kroki od 6 do 8, aż do czasu naciśnięcia przycisku 'On/Off'

Pilot zdalnego sterowania umożliwia szkoleniowcom ręczne sterowanie scenariuszem. Po włączeniu defibrylator szkoleniowy HeartSine PAD 360P Trainer będzie pracował w sposób przedstawiony w wymienionych scenariuszach szkoleniowych. Szkoleniowcy mogą to zmienić naciskając przycisk 'Wymagana defibrylacja', 'Defibrylacja niewymagana' lub 'Podłącz elektrody'.



Wymagana defibrylacja

Naciśnięcie przycisku 'Wymagana defibrylacja' spowoduje, że urządzenie HeartSine PAD 360P Trainer anuluje wybrany scenariusz szkoleniowy i zasymuluje rytm wymagający defibrylacji. W każdym kolejnym okresie analizy urządzenie będzie zalecało defibrylację, do czasu gdy defibrylator szkoleniowy zostanie wyłączony lub naciśnięty zostanie przycisk 'Defibrylacja niewymagana' na pilocie.



Defibrylacja niewymagana

Naciśnięcie przycisku 'Defibrylacja niewymagana' spowoduje, że urządzenie HeartSine PAD 360P Trainer anuluje wybrany scenariusz szkoleniowy i zasymuluje rytm niewymagający defibrylacji. W każdym kolejnym okresie analizy urządzenie będzie zalecało niewykonywanie defibrylacji, do czasu gdy defibrylator szkoleniowy zostanie wyłączony lub naciśnięty zostanie przycisk 'Wymagana defibrylacja' na pilocie.



Podłącz elektrody

Po naciśnięciu przycisku 'Podłącz elektrody', w okresie analizy defibrylator będzie podawał komunikaty właściwe dla opcji 'Podłącz elektrody'. Defibrylator będzie podawał komunikaty 'Podłącz elektrody', do czasu ponownego naciśnięcia przycisku 'Podłącz elektrody'.

Używanie akumulatora defibrylatora szkoleniowego HeartSine PAD 360P Trainer

Defibrylator HeartSine PAD 360P Trainer wyposażony jest w akumulator. Zaleca się, aby przed rozpoczęciem szkolenia sprawdzić, czy defibrylator szkoleniowy HeartSine PAD 360P Trainer jest w pełni naładowany.

W pełni naładowane urządzenie HeartSine PAD 360P Trainer może działać przez około siedem godzin zanim będzie wymagało ponownego naładowania.

HeartSine PAD 360P Trainer będzie monitorował stan akumulatora, kiedy będzie on bliski wylądowania. Co najmniej godzinę przed całkowitym wyczerpaniem akumulatora, urządzenie odtworzy następujący komunikat:

 "Ostrzeżenie. Słaba bateria"

Po usłyszeniu tego ostrzeżenia można nadal korzystać z urządzenia szkoleniowego HeartSine PAD 360P Trainer przez ograniczony czas. W przypadku całkowitego rozładowania akumulatora, urządzenie wyłączy się. W takiej sytuacji należy ponownie naładować akumulator.

Ładowanie i ponowne ładowanie defibrylatora szkoleniowego HeartSine PAD 360P Trainer

Aby bezpiecznie naładować lub ponownie naładować HeartSine PAD 360P Trainer należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

- 1) Włożyć adapter ładowarki do gniazda znajdującego się z boku urządzenia szkoleniowego HeartSine PAD 360P Trainer. Sprawdzić, czy adapter jest do końca włożony.
- 2) Podłączyć ładowarkę do gniazdka elektrycznego.
- 3) Pozostawić defibrylator do naładowania. Dioda LED wskazująca stan naładowania akumulatora (znajdująca się obok gniazdka), w trakcie szybkiego ładowania będzie świeciła się na czerwono, a kiedy ładowanie będzie prawie zakończone lampka zacznie migać. Po naładowaniu, dioda LED wyłączy się. Ponowne naładowanie całkowicie wyczerpanego akumulatora urządzenia HeartSine PAD 360P Trainer zajmie maksymalnie sześć godzin.
- 4) Wyjąć adapter z urządzenia szkoleniowego HeartSine PAD 360P Trainer. Włączyć defibrylator, aby sprawdzić, czy działa.

Jeśli defibrylator HeartSine PAD 360P Trainer zostanie włączony w trakcie ładowania, ładowarkę należy wyłączyć i włączyć ponownie, aby wznowić szybkie ładowanie.

Urządzenie HeartSine PAD 360P Trainer należy ładować wyłącznie za pomocą dołączonej do niego ładowarki. Korzystanie z innego urządzenia ładującego unieważnia gwarancję i może spowodować uszkodzenie urządzenia szkoleniowego HeartSine PAD 360P Trainer.

Defibrylator HeartSine PAD 360P Trainer i ładowarka zaprojektowane zostały do użytku w pomieszczeniach. Nie używać w mokrym lub wilgotnym otoczeniu.


Urządzenie szkoleniowe HeartSine PAD 360P Trainer, szkoleniowy Pad-Pak i ładowarka nie zawierają części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Produktów tych nie należy otwierać. W małoprawdopodobnym przypadku awarii, należy niezwłocznie skontaktować się z dystrybutorem.

Baterie pilota

Pilot do defibrylatora szkoleniowego HeartSine PAD 360P Trainer zawiera wskaźnik ostrzegający o niskim poziomie naładowania baterii. Jeśli po naciśnięciu przycisku na pilocie wskaźnik ten zamiga dwa razy na czerwono, oznacza to, że należy wymienić baterie pilota.

W pilocie używane są dwie standardowe baterie AAA.

Baterie można wyjąć po zdjęciu osłony znajdującej się z tyłu pilota.

 Wkładanie baterii do pilota przy jednoczesnym naciśnięciu przycisku Off spowoduje, że pilot wejdzie w tryb parowania i utworzy nowe ID transmisji, które będzie inne niż zapisane wcześniej w urządzeniu szkoleniowym. Jeśli nastąpi to przypadkowo konieczne będzie przeprowadzenie pełnej procedury parowania, aby ponownie powiązać pilota z urządzeniem szkoleniowym HeartSine PAD 360P Trainer.

Zwykła wymiana baterii nie stwarza tego rodzaju problemów, ponieważ parowanie jest inicjowane wyłącznie po przytrzymaniu przycisku Off.

Narzędzie konfiguracji szkoleniowego defibrylatora HeartSine PAD 360P Trainer

Narzędziem konfiguracji urządzenia HeartSine PAD 360P Trainer jest oprogramowanie, które można bezpłatnie pobrać ze strony internetowej HeartSine (www.heartsine.com). Oprogramowanie umożliwia aktualizację defibrylatora. Dostępne są następujące opcje:

Język

Urządzenie szkoleniowe HeartSine PAD 360P Trainer można przeprogramować tak, aby komunikaty głosowe podawane były w jednym z określonych języków. Pobierz aktualną Instrukcję użytkownika dotyczącą narzędzia konfiguracji HeartSine PAD 360P ze strony internetowej HeartSine, aby zapoznać się z instrukcją przeprogramowania.

Parowanie pilota z defibrylatorem szkoleniowym HeartSine PAD 360P Trainer

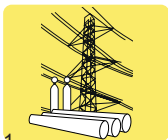
Każde urządzenie HeartSine PAD 360P Trainer posiada określonego pilota. Ma to umożliwić używanie wielu urządzeń w niewielkiej odległości bez zakłóceń. W rzadkim przypadku, kiedy pilot przestanie współpracować z danym defibrylatorem szkoleniowym, konieczne może być ponowne sparowanie pilota z urządzeniem.

Do sparowania pilota z defibrylatorem szkoleniowym można użyć narzędzia konfiguracji HeartSine PAD 360P Trainer. Pełne instrukcje podano w dołączonej instrukcji użytkownika.

Identyfikatory urządzenia

Każdemu urządzeniu szkoleniowemu HeartSine PAD 360P Trainer podczas produkcji przydzielony jest numer identyfikacyjny w zakresie od 001 do 255. Pilot do danego urządzenia otrzymuje ten sam numer identyfikacyjny. Jeśli zdarzy się, że jednocześnie będą używane dwa urządzenia z tym samym numerem ID należy skorzystać z narzędzia konfiguracji HeartSine PAD 360P Trainer, aby przydzielić urządzeniom nowe numery. W takiej sytuacji, po przydzieleniu nowego numeru ID, konieczne będzie sparowanie defibrylatora z pilotem.

Poniżej przedstawiono krótki opis podstawowych zasad RKO dla nieprofesjonalnych ratowników. Zasady te zostały określone przez Amerykańskie Towarzystwo Kardiologiczne (AHA) oraz Europejską Radę Resuscytacji (ERC) w wytycznych z roku 2010 dotyczących RKO i ECC. Przeszkoleni ratownicy wykonujący RKO powinni je traktować wyłącznie jako podręczne wytyczne. Firma HeartSine zaleca, aby przed udostępnieniem urządzenia PAD 360P wszyscy jego potencjalni użytkownicy przeszli szkolenie zorganizowane przez kompetentną organizację szkoleniową w zakresie wykonywania RKO i korzystania z urządzenia PAD 360P. W przypadku zmian w wytycznych, udostępnione zostanie oprogramowanie umożliwiające aktualizację urządzenia PAD 360P, co pozwoli zachować zgodność z wytycznymi. Należy skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem firmy HeartSine lub bezpośrednio z HeartSine Technologies.



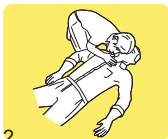
1

1. Usunąć zagrożenie

Usunąć źródło zagrożenia lub przenieść poszkodowanego z dala od zagrożenia. Pamiętać o własnym bezpieczeństwie!



Przeostoga: urządzenia SAM 360P należy używać w odległości co najmniej 2 m (6 stóp) od wszystkich urządzeń emitujących częstotliwości radiowe. Można również wyłączyć urządzenie wywołujące zakłócenia elektromagnetyczne.



2

2. Sprawdzić reakcje i oznaki życia

Potrząsnąć osobą poszkodowaną trzymając ją za ramiona. Mówić głośno do osoby poszkodowanej.

3. Sprawdzić drogi oddechowe

Sprawdzić, czy poszkodowany oddycha. W razie potrzeby udrożnić drogi oddechowe odchylając głowę do tyłu.



3

4. Wezwać pomoc

Wezwać pomoc medyczną. Poprosić o pomoc inne osoby. Przygotować urządzenie SAM 360P.

Przed użyciem urządzenia SAM 360P nie ma konieczności wyjmowania go z miękkiego opakowania.



5

5. Przeprowadzić RKO

Mocno uciskać klatkę piersiową poszkodowanego w tempie co najmniej 100 ucisków na minutę, na głębokość 5 do 6 cm. Co 30 uciśnień wykonać 2 oddechy.

Instrukcje dotyczące utylizacji

Urządzenie szkoleniowe HeartSine PAD 360P Trainer jest urządzeniem wielokrotnego użytku. Urządzenie konserwowane zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji objęte jest dwuletnią gwarancją, począwszy od daty produkcji. Dwie pierwsze cyfry numeru seryjnego oznaczają rok produkcji urządzenia.

Defibrylator szkoleniowy HeartSine PAD 360P Trainer należy utylizować w odpowiednim zakładzie utylizacji odpadów, zgodnie z krajowymi, wojewódzkimi i lokalnymi wymaganiami. Można je również odesłać do lokalnego dystrybutora lub do firmy HeartSine Technologies w celu utylizacji.

Utylizacja na terenie Unii Europejskiej:

Urządzenia szkoleniowego HeartSine PAD 360P Trainer nie należy wyrzucać razem z niesegregowanymi odpadami komunalnymi: defibrylator HeartSine PAD 360P Trainer należy przechowywać oddzielnie w celu ponownego wykorzystania lub poddania recyklingowi zgodnie z Dyrektywą 2002/96/EWG Parlamentu Europejskiego oraz Rady Unii Europejskiej dotyczącą zużytego sprzętu elektronicznego i elektrycznego (ang. Waste Electronic and Electrical Equipment - WEEE) lub odesłać do lokalnego dystrybutora lub firmy HeartSine Technologies w celu utylizacji.

Wyłączenie gwarancji

Firma HeartSine Technologies ani jej upoważnieni dystrybutorzy nie są zobowiązani do wykonania serwisu lub napraw w ramach gwarancji jeśli:

- a. urządzenie zostało zmodyfikowane przez osobę nieupoważnioną.
- b. zastosowano niestandardowe elementy.
- c. urządzenie nie było użytkowane zgodnie ze wskazaniami podanymi w niniejszej instrukcji.
- d. Numer seryjny aparatu został usunięty, zmodyfikowany, niewłaściwie użyty lub zmieniony.
- e. Urządzenie, elektrody lub baterie są przechowywane lub używane niezgodnie ze wskazaniami.
- f. Urządzenie było testowane przy użyciu niedopuszczalnych metod lub niewłaściwego sprzętu (patrz rozdział 'Konserwacja' w niniejszej instrukcji).

Wszelkie roszczenia z tytułu gwarancji należy kierować za pośrednictwem swojego dystrybutora, od którego urządzenie zostało oryginalnie zakupione. Firma HeartSine Technologies zażąda dowodu zakupu przed przystąpieniem do czynności serwisowych wynikających z gwarancji. Produkt należy użytkować zgodnie z Instrukcją obsługi oraz zgodnie z jego przeznaczeniem. W przypadku pytań prosimy o kontakt z firmą pod adresem support@heartsine.com.



HeartSine®

Inventor. Innovator. Lifesaver.

Centrala międzynarodowa:

HeartSine Technologies Inc
121 Friends Lane
Suite 400
Newtown, PA 18940
Tel: 1.215.860.8100
Faks: 1.215.860.8192

Producent:

HeartSine Technologies Ltd
Canberra House
203 Airport Road West
Belfast BT3 9ED
Irlandia Północna
Tel: +44 (0)28 9093 9400



www.heartsine.com

www.heartsine.eu

support@heartsine.com

Autoryzowany dystrybutor